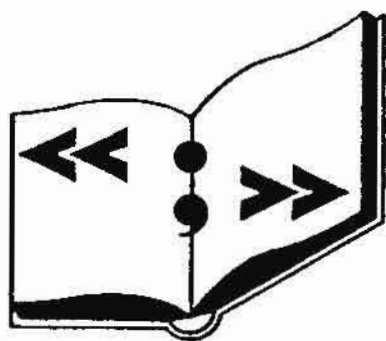




El Centro de Investigación de Cultura Popular del ICBA (Boyacá) acaba de publicar el primero de sus Manuales de Desarrollo Cultural Municipal titulado ORGANIZACION DE EVENTOS CULTURALES, un folleto de 34 páginas que busca clarificar algunos conceptos y ofrecer herramientas a las personas y funcionarios responsables de los eventos culturales en la región. En primer lugar se define lo que es un evento cultural y los tipos de eventos (concurso, festival, encuentro, muestra, fiesta, feria). Luego se abordan los aspectos organizativos y los criterios de selección para el caso de los concursos. Un material sin duda muy útil que ayudará a elevar el nivel y la calidad de los eventos culturales, aunque se corre el riesgo de que algunos funcionarios lo malinterpreten convirtiéndolo en una especie de "catecismo" o norma obligatoria.

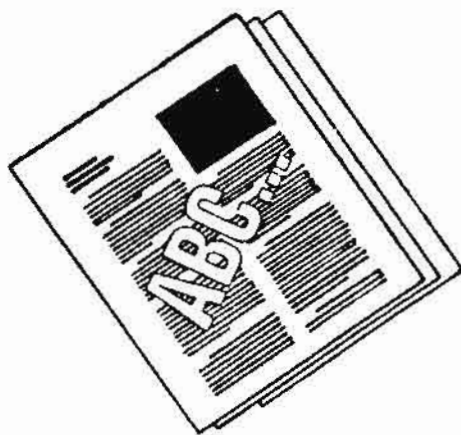




Aunque todavía no se distribuye en Colombia hemos conocido el último libro de Néstor García Canclini titulado **Políticas culturales en América Latina**, Grijalbo, México, 1987. En él desarrolla y actualiza las tesis del artículo que, con el mismo título, publicamos en **A CONTRATIEMPO 2**. Colaboran con él en el libro con el fin de mostrar un panorama latinoamericano Guillermo Bonfil (problemática indígena), Jean Franco (políticas culturales de Reagan y su impacto en América Latina), Sergio Miceli (Brasil), Oscar Landi (Argentina) y el chileno José Joaquín Brunner con un interesante planteamiento en torno a los circuitos culturales y la democracia.



**CARTAS SOBRE LA DANZA Y LOS BALLETS**, de Jean Georges Noverre, es un clásico (1759) que ha sido traducido y editado por la editorial Arte y Literatura, La Habana, 1986, 309 páginas, con un estudio preliminar del biógrafo Andrés Levinson (1927). Jean Georges Noverre (1727-1809) fue un controvertido coreógrafo que recorrió las diferentes cortes europeas y que inauguró el llamado "ballet de acción", expresivo y no puramente imitativo como se acostumbraba en su época. La danza se convierte en espectáculo independiente que se basta a sí mismo.



**EL SONIDO: UNA ALTERNATIVA** es el título dado al libro que recoge las memorias del II Festival de Comunicación Popular Alternativa, editado por el Colectivo de Comunicación Popular, Bogotá, 1988, 87 páginas. En este Festival se presentaron programas radiales, audios, videos, fotografías e impresos procedentes de todo el país.



**DIAGNOSTICAR LA MUSICALIDAD**, de Alberto Alén Pérez, Premio de Musicología. Casa de las Américas. 1986, fue por fin editado recientemente por Casa de las Américas, La Habana, 1988, 112 págs. El libro expone el desarrollo y resultados de un conjunto de investigaciones realizadas entre 1976-1983 para "perfeccionar, sobre una sólida base científica, las pruebas de musicalidad" que se realizaban en las escuelas de música cubanas para la selección de los nuevos alumnos. Realmente un estudio muy serio que, además, tiene en cuenta los contextos musicales de la región caribeña para diagnosticar la musicalidad.

---

Con las dificultades económicas que están sufriendo los nicaragüenses por el bloque económico de los EE.UU. solamente hasta finales de 1988 pudieron sacar a la luz el número 14 de la revista cultural "Nicaráuac", correspondiente a diciembre de 1987. Este número trae un ensayo del británico Robert Pring-Mill (Saint Catherine's College, Oxford) titulado **Cantas, canto, contemos: Las Canciones de Lucha y Esperanza como Signos de Reunión e Identidad** (pp 39-81), un estudio sobre las letras de la nueva canción latinoamericana de los últimos 20 años.



Hemos seguido recibiendo la "Revista Musical Chilena". El número 169 (enero-junio de 1988) trae un estudio de la obra de Juan Orrego Salas, otro sobre la última década de la musicología en Chile, y tres estudios con un enfoque latinoamericano: El Jazz e Hispano-América, Aporte de la Etnomusicología en una Formación Realista del Educador Musical Latinoamericano y Creación Musical e Identidad Cultural en América Latina. Además dos notas de interés para los danzantes: El primer concurso coreográfico chileno y el estreno del ballet "Ritual de la tierra del viento y el fuego". Y como ya están recibiendo nuestra revista, reseñan el número 3 de A CONTRATIEMPO diciendo, entre otras cosas, "quince artículos estructurados en nueve secciones, con una ágil diagramación, amplia información y notas acerca de publicaciones y grabaciones de neomúsica, conforman el material de esta singular reevista, que con esta entrega cumple su primer año de existencia".



Para los que vivimos en Bogotá existe un boletín cultural muy útil titulado "Eslabón cultural". Editado mensualmente por la Dirección de Bienestar Social del Departamento Administrativo del Servicio Civil. Allí aparece la programación cultural mensual de teatro, música, conferencias, audiovisuales, video, exposiciones... con horarios, precios y direcciones.



La revista cubana "Revolución y Cultura" 12 (1988) trae dos artículos sobre dos músicos de ese país: uno de los más grandes trompetistas de jazz de la actualidad, Arturo Sandoval, y la biografía de la soprano y pianista Ana Aguado (1866-1921).



BOLERO: POR UN BESO KITSCH, un artículo de Patricio Ríos aparecido en la revista chilena "El canelo", San Bernardo, 11 (1988) 36-39. Una lectura de los textos del bolero desde Chile.



A propósito de la identidad cultural y las políticas culturales en América Latina, tema que hemos tratado en varias ocasiones en A CONTRATIEMPO, la revista peruana "Pueblo Indio" está dedicada precisamente a estos temas desde la perspectiva peruana, obviamente. Además plantea un debate en torno a la nueva legislación sobre el artista en ese país. Lima, 15 (1988).



Aunque todavía son pocos los que están trabajando la música ayudados por un computador, su número aumenta significativamente a diario. Para los que se están introduciendo en el tema recomendamos algunas publicaciones periódicas aparecidas en 1988: "MCS. Music, Computers & Software", The MIDI Magazine for the Computer Musician, revista neoyorquina que aparece 4 veces en el año y se dedica sobre todo a computadores como el Macintosh, el Atari ST, el IBM y el Amiga. Y para este último computador dos números monográficos en torno a la música: "The Amiga Sentry", Springfield, PA, 7 (1988), y "Amiga World" 6 (1988).



Recibimos un boletín de la Escuela Superior de Artes del Huila, dependiente del Instituto Huilense de Cultura. Esta escuela fue fundada en 1982 en Neiva, cuenta con 426 alumnos en la actualidad e implementa los programas de Música, Artes Visuales y Arte Escénico (Danza y Teatro).



Gracias a la inveterada tradición de incomunicación que caracteriza esta parte del continente hasta ahora conocimos una publicación sobre cultura popular editada en Guatemala: LA TRADICION POPULAR. BOLETIN DEL CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS. UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS. Este boletín, que hoy supera con creces los setenta números, trata de diversos aspectos de la cultura popular tradicional de ese país centroamericano. Nos llamaron la atención especialmente dos números: el 54 (1985) titulado *Etnografía de la Fiesta de San Isidro Labrador, Livingston, Izabal, Guatemala*. Y el 44-45 (1983) *Historia, Etnografía y Aplicaciones del Baile de Toritos*. Este último, especialmente, es un excelente ejemplo de un estudio breve, pero integral, de una danza tradicional. Ya nos hemos referido en otras ocasiones al tratamiento fragmentado y superficial que a veces recibe el estudio de los bailes populares en nuestro medio. Por esta razón nos parece interesante transcribir el índice de este boletín:

- 0. Introducción
- 1. Etnografía del Baile de Toritos
  - 1.1. Aproximación antropológica al estudio del toro.
  - 1.2. Descripción etnográfica de la fiesta de Santo Domingo Xenacoj.
  - 1.3. Descripción etnográfica y coreológica del baile.
  - 1.4. Análisis etnomusicológico del baile.
- 2. Proyección y aplicación del Baile de Toritos.
  - 2.1. Proyección folklórica del baile.
  - 2.2. Transcripción de la música del baile.
  - 2.3. Trajes para la proyección del baile.
  - 2.4. Aplicaciones educativas del baile.



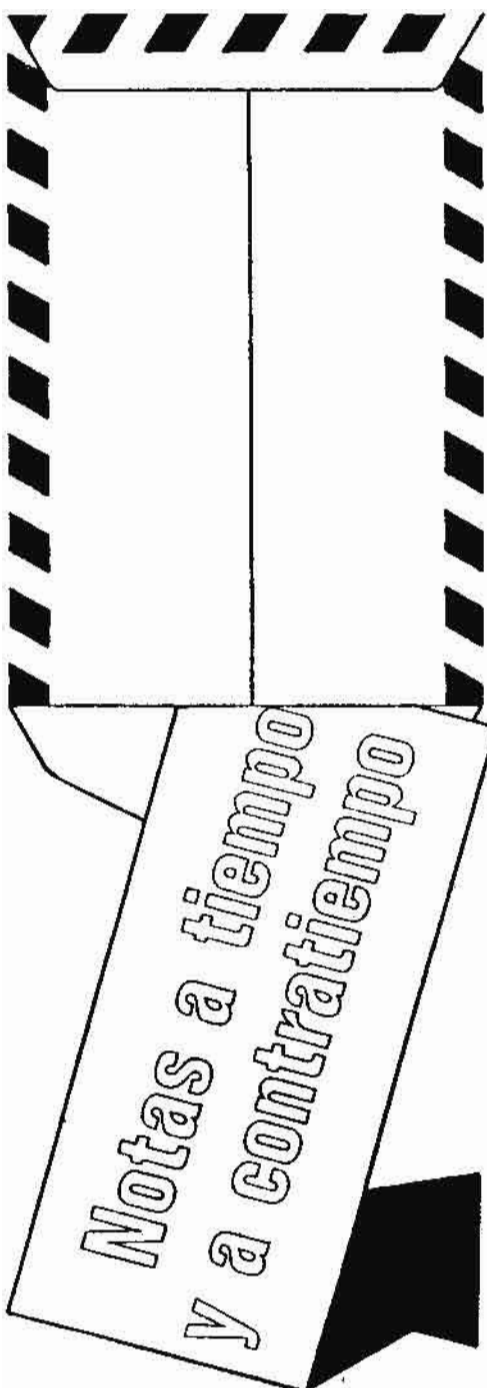
COLCULTURA a nivel nacional, por un lado, y el Instituto Distrital de Cultura y Turismo en Bogotá, planean iniciar la edición de 2 revistas de cultura en el primer semestre de este año. *Gaceta*, la revista de COLCULTURA, ya había sido editada anteriormente durante la administración de Gloria Zea, pero se discontinuó. *Huella y Memoria*, la revista del Instituto aparece por primera vez, y se centrará en la actividad cultural del Distrito Especial y de las academias de arte que dependen de la administración distrital. Sean bienvenidas ambas publicaciones pues realmente el Estado había descuidado el campo de la cultura en cuanto a publicaciones periódicas.



Es bueno resaltar aquí la labor de difusión musical que cumple la "Revista Universidad de Antioquia" con su sección MUSICA. El número 212 (1988) trae cuatro versiones corales sobre temas de la costa atlántica del maestro barranquillero Alberto Carbonell Jimeno: La casa en el aire, El ermitaño, Momposina y El mochilón. Además, para los salsómanos, un artículo de César Pagano: *Tito: Idéjame que te cante yo también!* El 214, también de 1988, viene con 4 obras para piano compuestas a comienzos de este siglo por el maestro Gonzalo Vidal: Preludio del Tercer Acto de la Zarzuela "María", Dolores Mazurca y Pasillo.



DANZAR No. 5, boletín del Frente de Danza Independiente (octubre de 1988) es una publicación ecuatoriana dedicada a la danza en la época de Shakespeare, con motivo del montaje de la obra *La Tempestad*, obra de creación colectiva basada en el tema del dramaturgo inglés. El trabajo fue realizado por el Frente de Danza Independiente del Ecuador y el grupo Ensamblaje, de Colombia.



---

#### Algunas noticias sobre A CONTRATIEMPO:

---

Una. Este año A CONTRATIEMPO también va a estar en la Feria del Libro de Bogotá en el stand del GEA (Grupo Editorial Alternativo).

Dos. A CONTRATIEMPO recibió un auxilio de 250.000 pesos de COLCULTURA como un reconocimiento al trabajo y al esfuerzo realizado en este campo de la cultura.

Tres. El equipo de A CONTRATIEMPO tiene ahora un nuevo integrante. Carlos Jaime Ramírez, responsable del proyecto gráfico de la revista, se convierte ahora en el coordinador de la parte editorial, publicidad y distribución.

Cuatro. Efraín Franco, corresponsal de A CONTRATIEMPO en Bogotá, pedagogo y tiplista, inicia una larga gira por el sur del continente que terminará en Uruguay. Por supuesto, no se va a desvincular de nosotros, y tenemos ahora un corresponsal en gira.

Ana María Ochoa nos envía desde Medellín información sobre el Centro de Música de las Américas y la Escuela de Música de la Universidad del Estado de Florida en EE.UU. El Centro fue establecido en 1985 y "fomanta estudios abstractos, teóricos, así como estudios de ejecución de la música antigua y del folklore de las Américas", además "auspicia una gran cantidad de agrupaciones musicales que están dedicadas a la ejecución de obras musicales producidas por distintas culturas de nuestro mundo". Tallahassee, Florida 32306-2098.

---

## DIEZ AÑOS DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA DEL ESPINAL

---

Con una intensa programación celebró el Instituto de Cultura del Espinal sus diez años de existencia. Gracias al apoyo de la Embajada de la República Federal Alemana se realizó una muestra fotográfica de dicho país, y los conciertos programados, el último de los cuales se realizó en la Catedral de este municipio, con la presentación de la Obra "GUERRITA", sobre textos de Ricardo Franco Ospina y música de César Augusto Zambrano. En este montaje, se integraron los coros Polifónico del Espinal, de Cámara "Ciudad de Ibagué", "Grupo Musical Piloto de Electrolima", "Grupo Musical de la Universidad del Tolima" y un coro de niños especialmente conformado para esta obra, integrado por hijos de trabajadores de la Universidad del Tolima, afiliados a su Cooperativa.

GUERRITA es una Cantata Breve para Coro Mixto, Coro Infantil, Tenor Solista y Narrador, compuesta por encargo para el Año del Niño.

Ha sido presentada en múltiples ocasiones y su temática, la guerra como juego y como realidad es siempre vigente.

La Obra incluye así mismo, un pequeño grupo instrumental acompañante, y el tema principal es presentado en la voz solista de un niño que canta "Las horas del niño son: horas de amor, para vivir, reír, soñar, jugar, amar", frase principal para la obra toda.

Es bueno anotar que El Espinal cuenta con una estupenda sede para la Casa de la Cultura y que su Coro Polifónico, animado desde hace varios años por queridos profesionales y amigos de la música allí, ha participado en todos los montajes de integración realizados en Ibagué, para el 14 de octubre, fecha en la cual se celebra el cumpleaños de la llamada "Ciudad Musical de Colombia".

---

## TRIMESTRE DE RADIO DE JUVENTUDES MUSICALES EN IBAGUE Y BOGOTA

---

La Asociación Juventudes Musicales de Colombia cuenta con una programación radial estable, en la frecuencia de los 870 KHTZ. "Voz del Tolima", emisora que tiene cubrimiento departamental. Igualmente realiza programas especiales para "ESPACIO SONORO", cuya emisión se hace los sábados entre las 12 m. y la 1:00 p.m. por MUSICAR F.M. STEREO de Bogotá. Desde Ibagué, emite todos los domingos entre las 6:00 y las 7:00 p.m.

La programación radial general incluye mensualmente el espacio PICK OF THE POPS, pro-

ducido por Radio Canadá Internacional, con libretos de Ted Farrant, el programa dedicado a London Radio Service y sus notas sobre arte, música, informática etc. Cuenta con un espacio permanente a cargo del Grupo CANTATIERRA sobre asuntos de Cultura Popular y tiene también el llamado "TEMA DEL MES", en el cual se destaca algún hecho particular que sea noticia en el mundo de la Cultura. Febrero estuvo dedicado a la memoria de Alfredo Zitarrosa, cantante y compositor uruguayo fallecido en enero y CANTATIERRA realizó el saludo a los escolares con las propuestas actualmente exis-

tentes en nuestro país para un cancionero infantil.

Marzo estará dedicado a ANTONIO MACHADO y Abril al centenario de CHAPLIN, para el cual también se lanzará una serie numerada de camisetas y bolsas alusivas al centenario.

En Bogotá se realizará para ESPACIO SONORO el Programa DANTON, LUIS DAVID, DELACROIX, con música de Gilles Binchois y Claudin de Sermisy, como apertura a las celebraciones del bicentenario de la Revolución Francesa.

Igualmente, se envió a Cartagena, como material radial preparatorio del Encuentro de Música del Caribe, el trabajo "BLACK MUSIC OF TWO WORLDS", libreto y grabaciones de campo de John Storm Roberts.

La programación radial busca que los oyentes se familiaricen con la cultura de los países miembros de la Federación Internacional de Juventudes Musicales, y con los trabajos que se realizan en Colombia, propuestas de músicas diversas cuya difusión es escasa.

Este número contó con el aporte de:



**Colcultura**  
Instituto Colombiano de Cultura

HUMOR  
FOR

MILAN



UNO...DOS...  
TRES...  
PROBANDO.

...PROBANDO...  
PROBANDO...





# Direccionario



José A. Durán  
Filósofo  
Investigador  
Prof. Danzas

Calle 18 Sur No. 32-02  
Bogotá

(91)2445767  
(91)2027373

Jairo Rincón  
Pedagogo musical  
Bandolista

Diagonal 145 No. 30-21  
Apartamento 104

(91)2594095  
(91)2405752

# espere en



## AT CONTRA TIEMPO

MUSICA Y DANZA



Quarto Testa, una escuela de violoncelo  
César Augusto Zambrano y Carmelita Millán

Oh, that cello!  
Charles Chaplin

Canción de cuna para piano y violoncelo  
Quarto Testa

Los gaiteros de San Jacinto, el hoy de una tradición  
Lucía Esperanza Garzón

Introducción a una escuela de bandola colombiana. Segunda parte  
Jairo Rincón Gómez

El velorio del niño en la Costa Pacífica. Juegos y cantos  
María Luisa Rodríguez de Montes

Danzateatro. Segunda parte  
Eugenio Barba

Jesús Bermúdez Silva, 1884-1969  
Susana Friedmann

Los victoriosos. Segunda parte  
José Antonio Durán Acosta

**c e v e**

fotografía profesional - video - cine

catalina cerón  
manuela m<sup>a</sup>. vergara  
estudio: 2854283  
2530631 2984405  
Bogotá



**DISFFACES**

**PEDRO BETANCOURT V.**  
CALLE 55 NO. 43-84  
TEL. 2 39 43 43  
A. A. 3863  
MEDELLIN

*Los  
Danzantes  
Danza - Teatro*

APTO AEREO 40081  
BOGOTA - COLOMBIA

TELE: 266 42 67  
267 07 77



**TALLER PIEDRAS BLANCAS**

Especialidad en guenas,  
zampoñas y bombos.

Remodelación y Elaboración  
de Instrumentos Musicales  
(Folkloricos)

Finca La Lomita  
A. A. 65469  
Medellin - Col.

Ancón - La Estrella  
Tel.: 279 06 57

---

**Puntos de Venta**

---

**BOGOTA**

Casa Nacional Musical

Calle 24 No. 7 - 21

Carrera 13 No. 22 - 64

Carrera 13 No. 56 - 48

Librería Uniandes

Universidad de los Andes

Librería Ciencia y Derecho

Calle 45 No. 28 - 44

Librería Dimensión Educativa

Calle 41 No. 13 - 41

Casa Jayes

Carrera 4 No. 18 - 50

local 1 - 21

**MEDELLIN**

Casa Musical Nacional

Calle 49 No. 51 - 35

Casa Jayes

Calle 56 No. 47 - 24

**CALI**

Casa Musical Nacional

Carrera 4 No. 13 - 07

**BUCARAMANGA**

Tienda de Libros Tres Culturas

Calle 37 No. 12 - 32

**BARRANQUILLA**

Unisur

Calle 17 carreras 30 y 32

**IBAGUÉ**

Librería Alegría de Leer

Carrera 3 N° 11-78

**MANIZALES**

Librería Palabra

Carrera 23 N° 23-50

Para adquirir la Revista en otras ciudades comuníquese con el corresponsal de la misma.